Treasurer Report / Informe del Tesorera

November Assembly/Asamblea de noviembre 2022

September Financial Summary / Financiero del septiembre

	September/Septiembre
Total Contributions Aportes Totales	4,169.76
Total Budgeted Expenses Gastos Totales Presupuestados	5,427.14
Contributions Less Budgeted Expenses Aportes Menos Gastos Presupuestados	-1,257.38
Total Expenses (inc unbudgeted expenses) Gastos Totales	5,926.81
Balance	-1,757.38

Total Cash on Hand (inc prudent reserve) Efectivo Total Disponible	34,633.67
Amount Transferred to the Prudent Reserve Monto Transferido a la Reserva Prudente	0
Prudent Reserve Balance Reserva Prudente	5,000.00

November Budget Assembly / Noviembre Asamblea del Presupuesto

Today, the Assembly will discuss and vote on the following financial matters:

- 2023 Draft budget
- Reallocation of 2022 unspent funds
- 3 Reallocation requests
- Add funding to the 2022 budget for ASL interpretation
- Add funding to the 2022 budget for Spanish oral interpretation
- Increase the check writing limit (for a single signature) from $150 to $300.

Hoy, la Asamblea discutirá y votará sobre los siguientes asuntos financieros:

- Proyecto de presupuesto 2023
- Reasignación de fondos no utilizados para 2022
- 3 Solicitudes de reasignación
- Agregar fondos al presupuesto de 2022 para la interpretación de ASL
- Añadir financiación al presupuesto 2022 para la interpretación oral en español
- Aumente el límite de escritura de cheques (para una sola firma) de $150 a $300.

Important Announcements / Anuncios importantes

1. **All payment requests for 2022 expenses are due by December 20th.**
   Area officers, chairs, interpreters and districts must submit any requests for 2022 expenses before the end of the year. We ask that everyone submit their payment request forms and receipts by December 20th so the Treasury Team can close the books and enjoy their holidays.

1. **Todas las solicitudes de pago para los gastos de 2020 deben presentarse antes del 20 de diciembre.**
   Los oficiales de área, coordinadores, intérpretes y distritos deben presentar cualquier solicitud para los gastos de 2022 antes de fin de año. Pedimos que todos envíen sus formularios de solicitud de pago y recibos antes del 20 de diciembre para que el Equipo del Tesoro pueda terminar la contabilidad de 2022 y disfrutar de sus vacaciones.

2. **Pass the word to your groups: The Area Venmo account cannot accept group contributions for Districts or for GSO.**
   The Area Venmo account can only accept contributions going to the Area. Group contributions intended for Districts or GSO are being returned to the sender - which is a detailed and time-consuming process. We ask all Assembly participants to share this information with their group treasurer and at District meetings.

2. **Por favor, informe a sus grupos: La cuenta Venmo Área no puede aceptar contribuciones de grupo para los distritos o para la OSG.**
   La cuenta Venmo Área solo puede aceptar contribuciones que van al Área. Las contribuciones de grupo destinadas a los distritos o OSG están siendo devueltas al remitente - que es un proceso detallado y lento. Pedimos a todos los participantes de la Asamblea que compartan esta información con su tesorero de grupo y en las reuniones del Distrito.